

## **Baby Bath**

Faltbare Baby-Duschbadewanne

Folding Baby Shower Bathtub

Bañera de ducha plegable para bebés

Baignoire-douche pliable pour bébé

Bagno doccia pieghevole per bambini

10040981



**Sehr geehrter Kunde,**

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.

**Dear Customer,**

Congratulations on purchasing this device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent possible damages. We assume no liability for damage caused by disregard of the instructions and improper use. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.

**Estimado cliente,**

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente las siguientes instrucciones y sígalas para evitar posibles daños. No asumimos ninguna responsabilidad por los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones y el uso inadecuado. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso a la última guía del usuario y más información sobre el producto.

**Chère cliente, cher client,**

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi et des informations supplémentaires concernant le produit.

**Gentile cliente,**

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.



---

## BABYWANNE

---

---

### SICHERHEITSHINWEISE

---

- Verwenden Sie die Babywanne nur auf einem ebenen Untergrund.
- Benutzen Sie die Babywanne nur unter Aufsicht eines Erwachsenen.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Finger oder Körperteile beim Zusammenklappen nicht eingeklemmt werden.
- Versichern Sie sich vor der Benutzung, dass die FüÙe der Babywanne vollständig geöffnert sind.
- Verwenden Sie die Babywanne nicht in der Nähe eines Feuers oder in der Nähe scharfer Gegenstände.
- Verwenden Sie die Babywanne erst, nachdem Sie die richtige Temperatur überprüft haben.
- Bevor Sie die Babywanne verstauen, lassen Sie sie vollständig trocknen.
- Wenn etwas mit der Babywanne nicht in Ordnung ist, verwenden Sie die Babywanne nicht mehr.

---

### BEDIENUNG

---

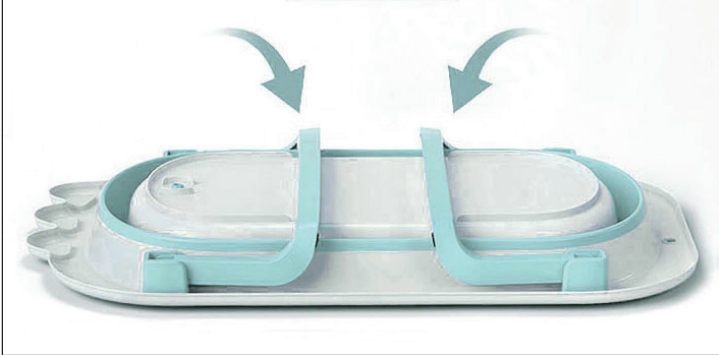
#### Beine ausklappen



Drehen Sie die Wanne um, so dass die Beine nach oben zeigen. Klappen Sie die Beine aus und stellen Sie die Wanne richtig herum auf. Drücken Sie dann den Wannenboden nach unten.

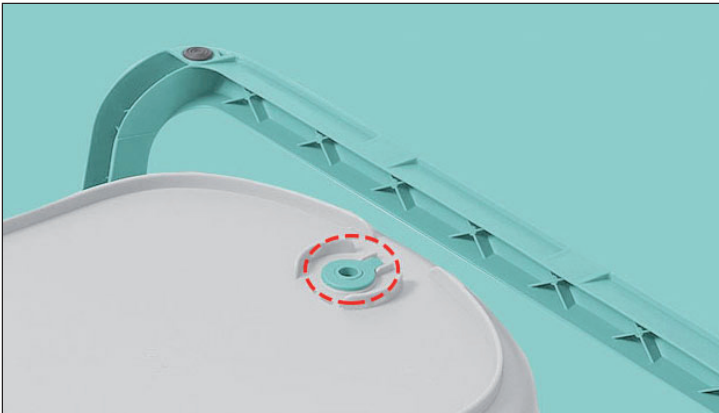
**Hinweis:** Wenn die Beine richtig ausgeklappt sind, ertönt ein Klickgeräusch.

### Beine einklappen



Wenn Sie die Wanne nicht mehr benötigen, trocknen Sie sie sorgfältig ab. Schieben Sie den Wannenboden nach oben und klappen Sie die Beine wieder ein. Sie können die Wanne jetzt platzsparend verstauen.

### Hinweis zum Stöpsel



An der Wannenunterseite befindet sich ein Stöpsel, mit dem Sie das Wasser ganz einfach aus der Wanne lassen können.

---

## BADEEINLAGE

---

---

### SICHERHEITSHINWEISE

---

- Benutzen Sie kein Baby-Pflegeöl, wenn Sie die Badeeinlage verwenden. Andernfalls kann es eine Reaktion zwischen dem Kunststoffgewebe und dem Babyöl geben und das Gewebe kann verklumpen. Die Verwendung von Baby-Badecreme oder Baby-Badegel ist möglich.
- Die Badeeinlage eignet sich nicht zum Schwimmen. Benutzen Sie die Badeeinlage niemals als Schwimmhilfe. Die Badeeinlage dient nur dazu, das Gewicht des Babys beim Baden zu stützen.
- Lassen Sie das Baby auf der Badeeinlage niemals unbeaufsichtigt. Wenn Sie die Badeeinlage benutzen, ist die Anwesenheit eines Erwachsenen zwingend erforderlich!

---

### BEFESTIGUNG DER BADEEINLAGE

---



- Der Gurt ist verstellbar.
- Befestigen Sie den Gurt am Wannenrand
- Stellen Sie beide Seiten des Gurtes auf die gleiche Länge ein.

---

### HINWEISE ZUR REINIGUNG

---

- Waschen Sie die Badeeinlage von Hand.
- Hängen Sie die Badeeinlage zum Trocknen auf.
- Bleichen Sie die Badeeinlage nicht.
- Bügeln Sie die Badeeinlage nicht.
- Waschen Sie die Badeeinlage nicht in der Waschmaschine.

---

## BABY BATH

---

---

### SAFETY INSTRUCTIONS

---

- Only use the baby bath on a level surface.
- Only use the baby bath under adult supervision.
- Be careful not to trap your fingers or body parts when folding.
- Before use, make sure that the feet of the baby bath are fully open.
- Do not use the baby bath near a fire or near sharp objects.
- Only use the baby bath after you have checked that the temperature is right.
- Before storing the baby bath, allow it to dry completely.
- If something is wrong with the baby bath, stop using the baby bath.

---

### OPERATION

---

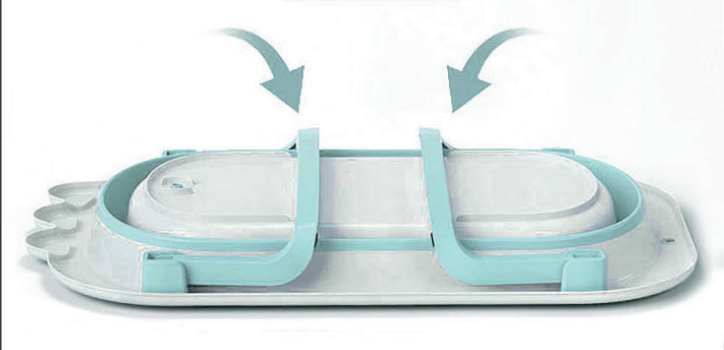
#### Unfolding the legs



Turn the tub over so that the legs are facing up. Unfold the legs and place the tub the right way up. Then press the bottom of the tub down.

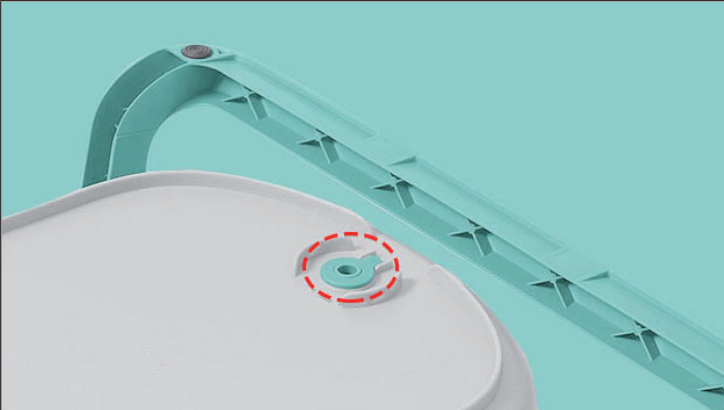
**Note:** When the legs are properly unfolded, a click sound is heard.

**Folding the legs**



When you no longer need the tub, dry it carefully. Slide the bottom of the tub up and fold the legs back in. You can now store the tub to save space.

**Note on the plug**



On the bottom of the tub there is a plug, with which you can easily let the water out of the tub.



---

## BATH INSERT

---

---

### SAFETY INSTRUCTIONS

---

- Do not use baby care oil when using the bath insert. Otherwise there may be a reaction between the plastic mesh and the baby oil, and the mesh may clump together. The use of baby bath cream or baby bath gel is possible.
- The bath insert is not suitable for swimming. Never use the bath insert as a swimming aid. The bath insert is only used to support the baby's weight while bathing.
- Never leave the baby unattended on the bath insert. When the bath insert is in use, the presence of an adult is mandatory!

---

### ATTACHMENT OF THE BATH INSERT

---



- The strap is adjustable.
- Attach the strap to the edge of the tub.
- Adjust both sides of the strap to the same length.

---

### CLEANING INSTRUCTIONS

---

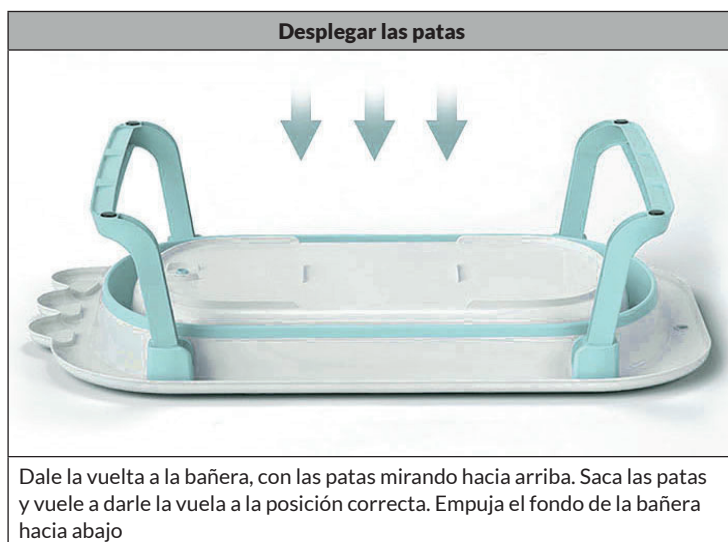
- Hand wash the bath insert.
- Hang the bath insert to dry.
- Do not bleach the bath insert.
- Do not iron the bath insert.
- Do not wash the bath insert in the washing machine.

## BAÑERA PARA BEBÉS

### INDICACIONES DE SEGURIDAD

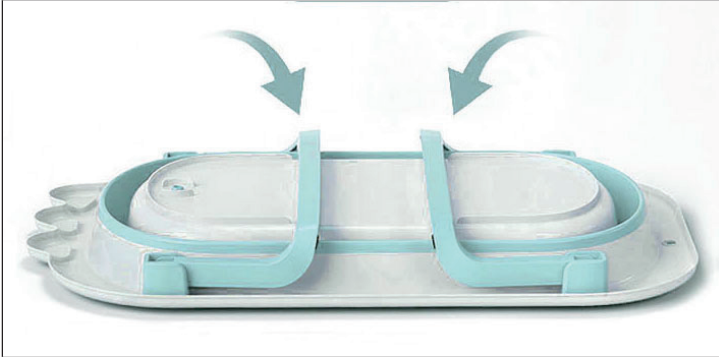
- Utilice la bañera para bebés solamente en una superficie plana.
- Utilice la bañera para bebés solamente bajo la supervisión de un adulto.
- Tenga cuidado de no pillarse los dedos o partes del cuerpo al plegarla.
- Antes de usarla, asegúrese de que las patas de la bañera para bebés estén completamente abiertas.
- No utilice la bañera para bebés cerca del fuego ni de objetos afilados.
- Utilice la bañera para bebés solo cuando haya comprobado que la temperatura es correcta.
- Antes de guardar la bañera para bebés, déjela secar completamente.
- Si algo va mal en el baño del bebé, deje de usar la bañera para bebés .

### FUNCIONAMIENTO



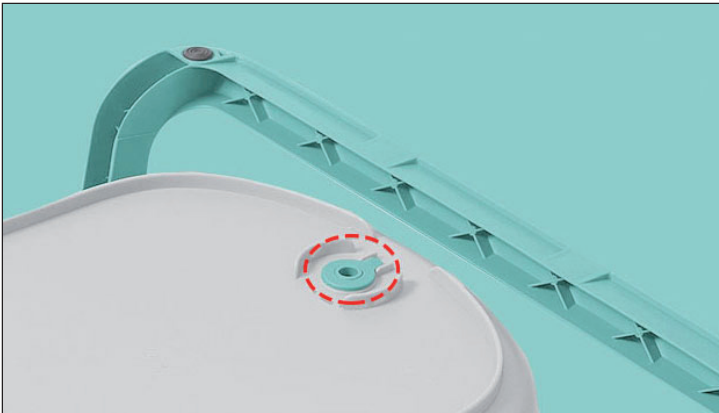
**Nota:** Cuando las patas se han desplegado en la posición correcta se oye un clic.

### Plegar las patas



Cuando haya terminado de usar la bañera, séquela cuidadosamente. Empuje el fondo de la bañera hacia arriba y vuelva a plegar las patas. Ahora puede almacenar la bañera ahorrando espacio.

### Nota sobre el tapón



En el fondo de la bañera hay un tapón que permite sacar el agua fácilmente.

---

## ALMOHADILLA DE BAÑO

---

---

### INDICACIONES DE SEGURIDAD

---

- No utilices aceite para el cuidado del bebé cuando utilices el recubrimiento de la bañera. De lo contrario, puede producirse una reacción entre el tejido de plástico y el aceite de bebé y el tejido puede apelmazarse. Es posible utilizar crema o gel de baño para bebés.
- La almohadilla de baño no es adecuada para nadar. No utilice nunca la almohadilla de baño como ayuda para nadar. El cojín de baño sólo se utiliza para soportar el peso del bebé durante el baño.
- Nunca dejes al bebé sin vigilancia en la almohadilla de baño. Al utilizar la almohadilla de baño, es obligatoria la presencia de un adulto.

---

### INSTALACIÓN DE LA ALMOHADILLA DE BAÑO

---



- La correa se puede ajustar
- Ajuste la correa la borde de la bañera
- Ajuste ambos lados del cinturón a la misma longitud.

---

### INDICACIONES DE LIMPIEZA

---

- Lave la almohadilla a mano.
- Cuélguela para que se seque.
- No blanquee la almohadilla.
- No planche la almohadilla.
- No lave la almohadilla en la lavadora.

---

## BAIGNOIRE POUR BÉBÉ

---

---

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

- Utilisez la baignoire pour bébé uniquement sur une surface plane.
- N'utilisez la baignoire pour bébé que sous la surveillance d'un adulte.
- Veillez à ce que vos doigts ou des parties de votre corps ne soient pas coincés lors du pliage.
- Assurez-vous que les pieds de la baignoire pour bébé sont complètement ouverts avant de l'utiliser.
- N'utilisez pas la baignoire pour bébé à proximité d'un feu ou d'objets tranchants.
- N'utilisez la baignoire pour bébé qu'après avoir vérifié que la température est correcte.
- Avant de ranger la baignoire pour bébé, laissez-la sécher complètement.
- Si quelque chose ne va pas avec la baignoire pour bébé, ne l'utilisez plus.

---

### UTILISATION

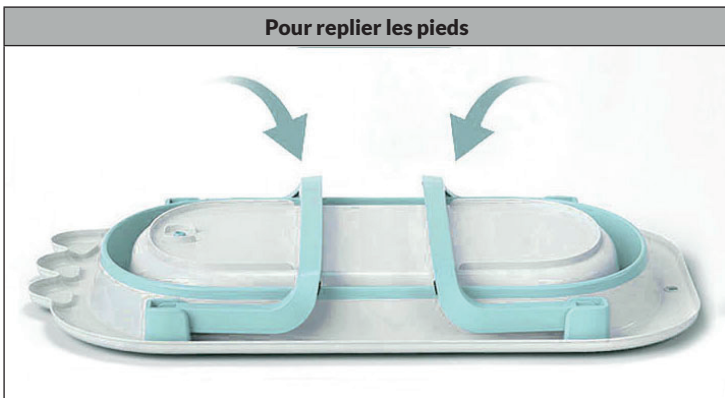
---

#### Dépliez les jambes

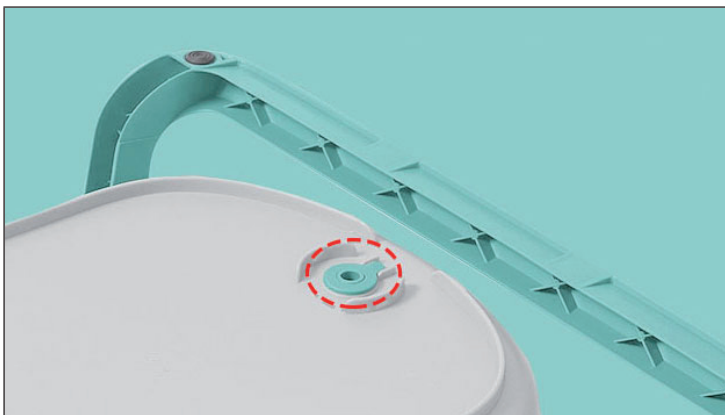


Retournez la baignoire de sorte que les pieds pointent vers le haut. Dépliez les pieds et remettez la baignoire à l'endroit. Appuyez ensuite le fond de la baignoire vers le bas.

**Remarque :** Lorsque les pieds sont correctement dépliés, vous entendez un déclic.

**Pour replier les pieds**

Lorsque vous n'avez plus besoin de la baignoire, séchez-la soigneusement. Faites glisser le fond de la baignoire vers le haut et repliez les pieds vers l'intérieur. Vous pouvez maintenant ranger la baignoire pour économiser de l'espace.

**Remarque sur le bouchon**

Il y a un bouchon au fond de la baignoire que vous pouvez utiliser pour vidanger facilement l'eau.

---

## TAPIS DE BAIN

---

---

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

- N'utilisez pas d'huile de soin pour bébé lorsque vous utilisez le tapis de bain. Sinon, il peut y avoir une réaction entre le plastique et l'huile pour bébé et le plastique peut s'agglutiner. L'utilisation de crème de bain pour bébé ou de gel de bain pour bébé est possible.
- Le tapis de bain ne convient pas pour nager. N'utilisez jamais le tapis de bain pour aider à nager. Le tapis de bain sert uniquement à supporter le poids du bébé pendant le bain.
- Ne laissez jamais le bébé sans surveillance sur le tapis de bain. Lorsque vous utilisez le tapis de bain, la présence d'un adulte est obligatoire !

---

### FIXATION DU TAPIS DE BAIN

---



- La sangle est réglable.
- Fixez la sangle au bord de la baignoire
- Ajustez les deux côtés de la sangle à la même longueur.

---

### CONSIGNES POUR LE NETTOYAGE

---

- Lavez le tapis de bain à la main.
- Accrochez le tapis de bain pour le faire sécher.
- N'utilisez pas d'eau de javel sur le tapis de bain.
- Ne repassez pas le tapis de bain.
- Ne lavez pas le tapis de bain en machine.

## VASCA PER NEONATI

### AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Utilizzare la vasca per neonati solo su una superficie piana.
- Utilizzare la vasca per neonati solo sotto la supervisione di un adulto.
- Quando la si piega, fare attenzione a non schiacciarsi dita o parti del corpo.
- Prima dell'uso, accertarsi che i piedini della vasca siano completamente aperti.
- Non utilizzare la vasca per neonati vicino a fuoco o oggetti appuntiti.
- Utilizzare la vasca solo dopo aver controllato che la temperatura sia corretta.
- Prima di riporre la vasca, lasciarla asciugare completamente.
- Se c'è qualcosa che non va con la vasca per neonati, smettere di usarla.

### UTILIZZO

#### Aprire le gambe di appoggio

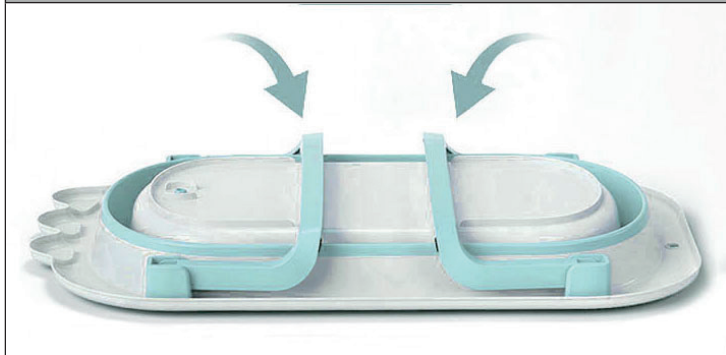


Girare la vasca, in modo che le gambe di appoggio siano rivolte verso l'alto. Aprire le gambe di appoggio e girare nuovamente la vasca, mettendola nella posizione corretta. Spingere il fondo della vasca verso il basso.

**Nota:** Se le gambe di appoggio sono state aperte correttamente, si sente un clic.

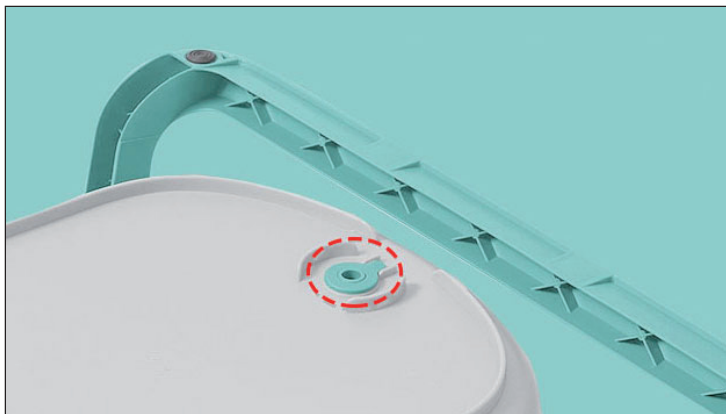


### Chiudere le gambe di appoggio



Una volta terminato l'uso della vasca, asciugarla accuratamente. Sollevare il fondo della vasca e chiudere le gambe d'appoggio. La vasca può ora essere riposta salvando spazio.

### Note sul tappo



Sul lato inferiore della vasca c'è un tappo che permette di scaricare l'acqua con facilità.

---

## INSERTO DA BAGNO

---

---

### AVVERTENZE DI SICUREZZA

---

- Non usare olio per neonati quando si usa l'inserto da bagno. In caso contrario, può esserci una reazione tra il tessuto plastico e l'olio che causa grumi sull'inserto. È invece possibile utilizzare creme e gel da bagno per bambini.
- L'inserto da bagno non è adatto per nuotare. Non utilizzare l'inserto come supporto per il nuoto. L'inserto serve a supportare il peso del bambino durante il bagno.
- Non lasciare il bambino nell'inserto senza la dovuta supervisione. Durante l'uso dell'inserto da bagno è assolutamente necessaria la presenza di un adulto!

---

### FISSAGGIO DELL'INSERTO DA BAGNO

---



- La cinghia è regolabile.
- Fissare la cinghia al bordo della vasca
- Regolare entrambi i lati della cinghia alla stessa lunghezza.

---

### INDICAZIONI SULLA PULIZIA

---

- Lavare a mano l'inserto da bagno.
- Stenderlo per farlo asciugare.
- Non candeggiare l'inserto.
- Non stirare l'inserto.
- Non mettere l'inserto in lavatrice.

---

## **HERSTELLER**

---

**Manufacturer | Fabricante | Fabricant | Produttore**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland (Germany).

---

## **IMPORTEUR FÜR GROSSBRITANNIEN**

---

**Importer for Great Britain | Importador para Gran Bretaña | Importateur pour la Grande Bretagne | Importatore per la Gran Bretagna**

Berlin Brands Group UK Limited  
PO Box 42  
272 Kensington High Street  
London, W8 6ND  
United Kingdom

**BERLIN  
BRANDS  
GROUP®**



**KLARSTEIN**



**auna**



**blumfeldt**

**brunolie**



**sleepwise**



***CAPITAL SPORTS***